

ग्रसावारण

EXTRAORDINARY

भाग 🛚 — कण्ड 1

PART I-Section 1

प्राविकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 0 157]

नई विल्ली, वृहस्पतिवार, चन्तुवर 7, 1971/चाहिवन 15, 1893

No. 157]

NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 7, 1971/ASVINA 15, 1893

इस भाग में भिन्न पूछ संख्या दी जाती है जिससे कि यह प्रलग संकलन के रूप में रखा जा सके। Seprate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 7th October 1971

Subject.—Import of "Dates" [S. No. 21(b)/VI] from Iraq during September, 1970—August, 1971 licensing period on annual basis—Extension in the validity period.

No. 134-ITC(PN)/71.—Attention of importers is invited to paragraph 2 of the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 75-ITC(PN)/71 dated the 29th June, 1971 according to which the validity period of unutilized/partially utilized licences issued for import of "Dates" from Iraq for the period September, 1970—August, 1971 was extended upto 30th September, 1971.

2. On a review of the position, it has been decided that the validity period of unutilized/partially utilized licences for import of "Dates" from Iraq issued during September, 1970—August, 1971 may be deemed to have been further extended upto the 31st December, 1971. No endorsement to this effect is necessary to be made on the licences by the licensing authority concerned. The Customs authorities will allowed clearance within the extended date on the basis of this Public Notice, if the imports are otherwise in order.

M. M. SEN.
Chief Controller of Imports & Exports.

विदेश ध्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

म्रायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 7 अन्सूबर 1971

विषय: -- सितम्बर 1970 से प्रगस्त 1971 लाइसेंस प्रविध के दौरान वार्षिक श्राधार पर ईराक से ''खजूरों'' (कम सं० 21 (बी)/4) का श्रायात-बैधता श्रवधि में वृद्धि ।

संव 134 प्राईव टीव सीव (पीव एनव)/71.— प्रायातकों का ध्यान विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संव 25-प्राईव्टीव्सीव (पीवएनव)/71-दिनांक 29 जून, 1971 की किंदिना 2 की भ्रोर भ्राकुट्ट किया जाता है जिसके भ्रनुसार सितम्बर, 1970—श्रगस्तः 1971 प्रविध के लिए ईराक से 'खजूरों' के भ्रायात के लिए जारी किए गए भ्रभ्रयुक्त/भ्रांशिक प्रयुक्त लाइसेंसों की वैधता भ्रवधि 30 सितम्बर, 1971 तक बढ़ाई गई थी।

2. स्थित की पुनरीक्षा करने के बाद, यह निश्चय किया गया है कि सितम्बर 1970— अगस्त 1971 के दौरान ईराक से "खजूरों" के आयात के लिए जारी किए गए अप्रयुक्त/आंशिक प्रयुक्त लाइसेसों की वैधता अवधि 31 दिसम्बर, 1971 तक और बढ़ाई गई समझी जाए । इस सम्बन्ध में लाइसेंसों पर सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा पृष्ठांकन कराने की आवश्यकता नहीं है। यदि आयात अन्य सब प्रकार से उचित है तो सीमाशुल्क प्राधिकारी इस सार्वजनिक सूचना के आधार पर दढ़ई गई अवधि के भीतर निकासी की अनुमति देंगे।

एम० एम० सेन, मुख्य नियंत्रक, आयात, निर्यात 🗈